

C-645

Second Session, Forty-first Parliament,
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-645

An Act to amend the Broadcasting Act (independence of the
Canadian Broadcasting Corporation)

FIRST READING, DECEMBER 10, 2014

MR. PLAMONDON

C-645

Deuxième session, quarante et unième législature,
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-645

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (indépendance de la
Société Radio-Canada)

PREMIÈRE LECTURE LE 10 DÉCEMBRE 2014

M. PLAMONDON

SUMMARY

This enactment amends the *Broadcasting Act* to require the Canadian Broadcasting Corporation to take the necessary measures to preserve its freedom of expression and independence.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la radiodiffusion* afin d'exiger de la Société Radio-Canada qu'elle prenne les mesures nécessaires pour préserver sa liberté d'expression et son indépendance.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-645

PROJET DE LOI C-645

An Act to amend the Broadcasting Act
(independence of the Canadian Broadcast-
ing Corporation)

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion
(indépendance de la Société Radio-
Canada)

1991, c. 11

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

1991, ch. 11

**1. Section 36 of the *Broadcasting Act* is
amended by adding the following after
subsection (3):**

**1. L'article 36 de la *Loi sur la radio-
diffusion* est modifié par adjonction, après le 5
paragraphe (3), de ce qui suit :**

Ground for
removal

(3.1) For the purposes of subsection (3), in
addition to the grounds for removal generally
recognized by law, the exertion of political
pressure on Corporation staff constitutes a 10
ground for removal.

(3.1) Pour l'application du paragraphe (3),
outre les motifs de révocation généralement
reconnus en droit, l'exercice d'une pression
politique sur le personnel de la Société constitue 10
un motif de révocation.

Motif de
révocation

**2. Subsection 46(5) of the Act is replaced
by the following:**

**2. Le paragraphe 46(5) de la même loi est
remplacé par ce qui suit :**

Independence

(5) The Corporation shall, in the pursuit of
its objects and in the exercise of its powers, 15
enjoy freedom of expression and journalistic,
creative and programming independence. The
Corporation shall take the necessary measures
to preserve that freedom and independence.

(5) La Société jouit, dans la réalisation de sa
mission et l'exercice de ses pouvoirs, de la 15
liberté d'expression et de l'indépendance en
matière de journalisme, de création et de
programmation. Elle est tenue de prendre les
mesures nécessaires pour préserver cette liberté
et cette indépendance. 20

Indépendance